








**1 Aine/valmistise ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**

- **Toote detailid**
- **Kaubanduslik nimetus:** ZEP PROFESS. RUBBERIZED COATING
- **Artikkel:** 084
- **Aine/preparaadi kasutamine** kaitsev kumm
- **Tootja/Tarnija:**  
Maaletooja:  
Zep Eesti OÜ  
Punane 6  
Tallinn 13619  
Estonia  
Telefon: +372 5030 592
- **Tootja:**  
ZEP ITALIA s.r.l.  
Via Nettunense Km. 25.000  
IT-04011 APRILIA (LT)  
Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061  
sito: www.zepitalia.it
- **Lähemat informatsiooni saab:**  
ZEP ITALIA SRL  
Ph. +39.06926691
- **Informatsioon hädaolukorras:**  
112  
+372 5030592 - Estonia  
+39 0266101029 - Italy (Niguarda Hospital Milano)

**2 Koostis/teave koostisainete kohta**

- **Keemiline iseloomustus**
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9	Tolueen	Repr. Kat. 3;  Xn,  Xi,  F; R 11-38-48/20-63-65-67	10-25%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	Atsetoon	 Xi,  F; R 11-36-66-67	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Butaan	 F+; R 12	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propaan	 F+; R 12	10-25%

- **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

**3 Andmed ohtlikkuse kohta**

- **Ohu kirjeldus:**



Xn Kahjulik  
F+ Eriti tuleohtlik

- **Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**

Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatidele" viimasele kehtivale versioonile.

Pika või korduva kokkupuute korral nahaga võib lahusti määriva efekti tõttu põhjustada dermatiiti.  
Hoiaus! Pakend rõhu all.

(Jätub lehel 2)

**Kaubanduslik nimetus: ZEP PROFESS. RUBBERIZED COATING**

(Jätub lehel 1)

Narkootilise efektiga.

R 12 Eriti tuleohtlik.

R 20 Kahjulik sissehingamisel.

R 36 Ärritab silmi.

R 66 Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

R 67 Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepaistel ega temperatuuril üle 50 °C. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.

X% sisu massist on tuleohtlik.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

**· Klassifikatsioonisüsteem:**

Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõttelt ja kirjanduselt saadud andmetega.

**4 Esmaabimeetmed****· Üldine informatsioon:**

Mürgituse sümptoomid võivad esineda isegi mitme tunni möödumisel; sellepärast on vajalik meditsiiniline järelevalve vähemalt 48 tunni jooksul pärast õnnetust.

**· Pärast sissehingamist:**

Tagage värske õhk. Vajaduse korral proovige kunstlikku hingamist. Hoidke patsient soojas. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.

**· Pärast nahale sattumist:** Üldiselt toode ei ärrita nahka.**· Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

**· Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.**5 Tuletõrjemeetmed****· Sobivad kustutusained:**

CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.

**· Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana**· Kaitsevarustus:** Hingamisteid kaitsev seade.**6 Juhuslikul keskkonda sattumisel võetavad meetmed**

· **Isiklikud ohutusmeetmed:** Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.

· **Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

**· Meetmed puhastuseks /kogumiseks:**

Käidelge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.

Tagage vastav ventilatsioon.

**7 Käitlemine ja hoiustamine****· Kasutamine:****· Informatsioon ohutuks kasutamiseks:**

Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.

Avage ja töötage mahutiga ettevaatlikult.

**· Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**

Midagi ei tohi avatud leegile või hõõgivatele materjalidele.

Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.

Kaitsta staatilise elektri laengute eest.

(Jätub lehelt 3)

**Kaubanduslik nimetus: ZEP PROFESS. RUBBERIZED COATING**

(Jätkub lehel 2)

Pakend rõhu all: kaitsta päikesekiirte eest ning mitte hoida temperatuuril üle 50°C, nt elektrilampide all. Ei tohi kahjustada või põletada, isegi pärast kasutust.

- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:**  
Säilitada külmas kohas.  
Järgida ametlike eeskirju pakendite rõhu all oleva sisuga hoiustamise kohta.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:**  
Anum säilitada tihedalt suletuna.  
Mahuti mitte sulgeda gaasikindlalt.  
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.  
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.

**8 Kokkupuute vältimine / isikukaitsevahendid**

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained püüväärtustega:**

**108-88-3 Tolueen**

TLV	Lühiajaline väärtus: 400 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	Pikaajaline väärtus: 200 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	A

**67-64-1 Atsetoon**

TLV	Lühiajaline väärtus: 1200 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
	Pikaajaline väärtus: 600 mg/m <sup>3</sup> , 250 ppm

**106-97-8 Butaan**

TLV	1500 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
-----	----------------------------------

**74-98-6 Propaan**

TLV	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
-----	-----------------------------------

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

- **Isiklik kaitsevarustus:**

- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.  
Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid  
Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.  
Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.  
Vältida kokkupuudet silmadega.  
Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

- **Hingamisteede kaitse:**

Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

- **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

- **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

(Jätkub lehelt 4)

**Kaubanduslik nimetus: ZEP PROFESS. RUBBERIZED COATING**

## · Silmakaitse:

(Jätub lehel 3)



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

**9 Füüsikalised ja keemilised omadused**

## · Üldine informatsioon

<b>Kuju:</b>	Udu
<b>Värvus:</b>	Must
<b>Lõhn:</b>	Iseloomulik Lahustitaoline

## · Oleku muutus

**Sulamispunkt/Sulamisvahemik:** Ei ole määratud.  
**Keemispunkt /Keemisvahemik:** -44°C

· Leegipunkt: -54°C

· Süttimistemperatuur: 365°C

· Isesüttimine: Toode ei ole isesüttiv.

## · Plahvatusoht: -

## · Plahvatuse piirväärtused:

<b>Alumine:</b>	1,2 Vol %
<b>Ülemine:</b>	13,0 Vol %

· Auru rõhk juures 20°C: 8300 hPa

· Tihedus juures 20°C: 0,69 g/cm<sup>3</sup>

## · Lahustatavus / Segunemine

**Vesi:** Mittesegunev või raskelt segatav.

## · Lahusti sisaldus:

<b>Orgaanilised lahustid:</b>	76,0 %
<b>VOC (EC)</b>	76,00 %

**10 Püsivus ja reaktsioonvõime**

## · Termiline lagunemine / välditavad tingimused:

- Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- Ohtlikud reaktsioonid Ei ole teada ohtlikke reaktsioone.
- Ohtlik lagunemine tootes: Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

**11 Toksikoloogiline teave**

## · Äge toksilisus:

## · LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:

**108-88-3 Tolueen**

Suuliselt	LD50	5000 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	12124 mg/kg (rabbit)
Sissehingamisel	LC50/4 h	5320 mg/l (mouse)

(Jätub lehel 5)

**Kaubanduslik nimetus: ZEP PROFESS. RUBBERIZED COATING**

(Jätkub lehel 4)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **nahal:** Ei ole ärritavat efekti.
- **silmadel:** Ärritav efekt.
- **Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerivaid efekte pole teada.
- **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**  
Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaatide klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid:  
Kahjulik  
Ärritav

**12 Ökoloogiline teave**

- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks  
Toode ei tohi sattuda krundivesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.  
Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krundi sattumisel.

**13 Kõrvaldamisjuhised**

- **Toode:**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

**14 Veonõuded**

- **Maismaa transport ADR/RID ja GGVS/GGVE (välismaa/kohalik):**



- **ADR/RID-GGVS/E klass:** 2 5F Gaasid.
- **Ohtlikkuskood (Kemler):** 23
- **UN number:** 1950
- **Pakendi rühm:** -
- **Ohtlikkusmärke** 2.1
- **Kauba kirjeldus:** 1950 AEROSOOLID

- **Meretransport IMDG:**



- **IMDG klass:** 2.1
- **UN number:** 1950
- **Märke** 2.1
- **Pakendi rühm:** -
- **EMS Number:** F-D,S-U
- **Mere saasteaine:** Ei

(Jätkub lehelt 6)

**Kaubanduslik nimetus: ZEP PROFESS. RUBBERIZED COATING**

(Jätkub lehel 5)

· **Täpne tarne nimetus:** AEROSOLS· **Ohutransport ICAO-TI ja IATA-DGR:**

· **ICAO/IATA klass:** 2.1  
· **UN/ID number:** 1950  
· **Märge** 2.1  
· **Pakendi rühm:** -  
· **Täpne tarne nimetus:** AEROSOLS, flammable

**15 Reguleerivad õigusaktid**· **Mürgistamine vastavalt EU ettekirjutustele:**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EU Direktiividele / Ohtlike materjalide direktiivile.

· **Kooditähed ja ohumärk tootel:**

Xn Kahjulik  
F+ Eriti tuleohtlik

· **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**

Toluene

· **Riskitunnused:**

12 Eriti tuleohtlik.  
20 Kahjulik sissehingamisel.  
36 Ärritab silmi.  
66 Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.  
67 Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.

· **Ohutustunnused:**

9 Hoida pakend hästi ventileeritavas kohas.  
16 Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!  
23 Vältida gaasi/suitsu/auru/udu (sobiva mõiste määrab valmistaja) sissehingamist.  
25 Vältida silma sattumist.  
26 Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.  
33 Vältida staatilise elektri teket.  
36/37 Kanda sobivat kaitseriietust ja -kindaid.  
51 Käidelda hästiventileeritavas kohas.  
60 Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.  
62 Kemikaali allaneelamisel mitte esile kutsuda oksendamist, pöörduda viivitamatult arsti poole ja näidata talle pakendit või etiketti.

· **Erimürgistus teatud preparaatidele:**

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepaistel ega temperatuuril üle 50 °C. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.  
X% sisu massist on tuleohtlik.  
Hoida lastele kättesaamatus kohas.

**16 Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad R tunnused**

11 Väga tuleohtlik.  
12 Eriti tuleohtlik.

(Jätkub lehelt 7)



**Materjali ohutusleht**  
**Vastavalt 91/155 EEC**

Trükkimiskuupäev 09.02.2007

Ülevaadatud 09.02.2007

**Kaubanduslik nimetus: ZEP PROFESS. RUBBERIZED COATING**

(Jätkub lehel 6)

- 36 Ärritab silmi.
- 38 Ärritab nahka.
- 48/20 Kahjulik: tõsise tervisekahjustuse oht pikaajalisel sissehingamisel.
- 63 Võimalik loote kahjustamise oht.
- 65 Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.
- 66 Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
- 67 Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.

**MSDS-d väljastav amet:**

Zep Eesti OÜ  
Punane 6  
Tallinn 13619  
Estonia  
Telefon: +372 5030 592

EST